

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Сахалинский государственный университет»

Кафедра восточной филологии

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

« 05 » 05 2019 г. С.Ю. Рубцова



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**  
Дисциплины

**Б1.В.ДВ.07.02 ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ И ИДИОМЫ В КОРЕЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

Уровень высшего образования  
**БАКАЛАВРИАТ**

Направление подготовки  
**44.03.05 Педагогическое образование**  
(с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки  
**Начальное образование и иностранный язык**  
(корейский и английский языки)

Квалификация выпускника  
**Бакалавр**

Форма обучения  
**очная**

РПД адаптирована для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Южно-Сахалинск  
2019 г.

Рабочая программа дисциплины «Фразеологизмы и идиомы в корейском языке» составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) профиль Начальное образование и иностранный язык (корейский и английский языки) (приказ Минобрнауки РФ от 22.02.2018 г. № 125).

Программу составил(и):

Че И.Е., ст. преподаватель каф. вост. филологии



Рабочая программа дисциплины «Фразеологизмы и идиомы в корейском языке» утверждена на заседании кафедры восточной филологии. Протокол № 12 от «04» июня 2019 г.

Заведующий кафедрой к.п.н., доцент Лим Э.Х.



Рецензент(ы):

Заместитель директора  
Муниципального автономного  
образовательного учреждения  
Восточная гимназия г. Южно-Сахалинска,  
учитель корейского языка  
высшей квалификационной категории  
Муниципального автономного  
образовательного учреждения  
Восточная гимназия г. Южно-Сахалинска



Ким Н. В.

## 1. Цель и задачи освоения дисциплины «Фразеологизмы и идиомы в корейском языке»

Изучение предмета «Фразеологизмы и идиомы в корейском языке» состоит в формировании у студентов теоретических и практических знаний о фразеологии современного корейского языка и ее развитии; рассмотрении основного понятия фразеологии как лингвистической дисциплины.

Данный курс направлен на развитие и формирование знаний и навыков изучаемого языка и на подготовку студентов к осуществлению профессиональной деятельности бакалавра востоковеда, соответствующему требованиям ФГОС ВО 3++.

### Задачи дисциплины:

- дать представление о фразеологическом составе корейского языка, особенностях функционирования фразеологических единиц в современном корейском языке;
- знать фразеологический минимум современного корейского языка, изученный в рамках дисциплины (идиомы, фразеологические сочетания, пословицы);
- уметь распознать в тексте устойчивые сочетания языка;
- использовать фразеологизмы корейского языка в устной и письменной речи.

## 2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Фразеологизмы и идиомы в корейском языке» входит в дисциплины вариативного цикла **Б1.В.ДВ.07.02**, изучается в **9** семестре. Формирует универсальные и профессиональные компетенции.

Для успешного освоения дисциплины студент должен пройти теоретическое и практическое обучение, освоить разделы ОПОП (дисциплины и модули) всех предшествующих циклов в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) профиль Иностранный язык (корейский и английский языки).

| № п/п | Шифр          | Наименование дисциплины                                                                       | Семестр |
|-------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 1.    | Б1.О.01.03    | Культурология                                                                                 | 2       |
| 2.    | Б1.О.07.08    | Практика устной и письменной речи (корейский язык)                                            | 5-8     |
|       | Б1.О.07.02    | Практическая грамматика корейского языка                                                      | 1-4     |
|       | Б1.О.07.03    | Практическая фонетика корейского языка                                                        | 2       |
| 3.    | Б1.В.ДВ.03.02 | География Кореи                                                                               | 8       |
| 4.    | Б1.В.ДВ.03.01 | Культура Кореи                                                                                | 8       |
| 5.    | Б2.О.02(У)    | Ознакомительная практика                                                                      | 2       |
| 6.    | Б2.О.03(П)    | Педагогическая практика                                                                       | 5       |
| 7.    | Б2.В.01(У)    | Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы) | 3       |
| 8.    | Б2.В.02(П)    | Технологическая (проектно-технологическая) практика                                           | 4       |

В результате изучения курса «Фразеологизмы и идиомы в корейском языке» студент должен:

**знать:**

- основные понятия и терминологический аппарат, необходимый для изучения фразеологического фонда корейского языка;
- методы изучения фразеологических единиц;
- общие положения фразеологической семантики;
- источники происхождения фразеологических единиц.

**уметь:**

- использовать теоретические знания в вербальном оформлении и анализе устного высказывания, своего речевого намерения в соответствии с конкретной коммуникативной ситуацией, при чтении иноязычных текстов, учитывая специфику культуры и традиций Кореи.

**владеть:**

- методами и приемами научно и учебно-исследовательской деятельности в области фразеологии, способствующих профессиональному самосовершенствованию и успешной культурно-просветительской работе;
- навыками использования фразеологических единиц на уровне, позволяющем успешно реализовывать как профессиональную деятельность, так и цели общения в межкультурной коммуникации.

Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной

| № п/п | Шифр       | Наименование дисциплины                               | Семестр |
|-------|------------|-------------------------------------------------------|---------|
| 1.    | Б1.О.07.08 | Практика устной и письменной речи (корейский язык)    | 10      |
| 2.    | Б3.01(Г)   | Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена  | 10      |
| 3.    | Б3.02(Д)   | Выполнение и защита выпускной квалификационной работы |         |

### 3. Формируемые компетенции и индикаторы их достижения по дисциплине «Фразеологизмы и идиомы в корейском языке»

| Коды компетенции | Содержание компетенций                                                                                                                            | Код и наименование индикатора достижения компетенции                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| УК - 4           | Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | УК-4.1.<br>Знать:<br>- принципы коммуникации в профессиональной этике; факторы улучшения коммуникации в организации, коммуникационные технологии в профессиональном взаимодействии;<br>- характеристики коммуникационных потоков;<br>- значение коммуникации в профессиональном взаимодействии; методы исследования коммуникативного потенциала личности; |

|         |                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         |                                                                                                                                                                                                            | <p>- современные средства информационно-коммуникационных технологий.</p> <p>УК-4.2.</p> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам;</li> <li>- исследовать процесс прохождения информации по управленческим коммуникациям; определять внутренние коммуникации в организации;</li> <li>- производить редакционную и коррекционную правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке;</li> <li>- владеть принципами формирования системы коммуникации;</li> <li>- анализировать систему коммуникационных связей в организации.</li> </ul> <p>УК-4.3.</p> <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- реализацией способов устной и письменной видов коммуникации, в том числе на иностранном языке;</li> <li>- представлением планов и результатов собственной и командной деятельности с использованием коммуникативных технологий.</li> </ul> |
| ПКС - 7 | Способен выделять структурные элементы, входящие в систему познания предметной области (в соответствии с профилем и уровнем обучения), анализировать их в единстве содержания, формы и выполняемых функций | <p>ПКС-7.1.</p> <p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- структурные элементы, входящие в систему познания предметной области, технологии анализа их в единстве содержания, формы и выполняемых функций;</li> </ul> <p>ПКС -7.2.</p> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- выделять структурные элементы, входящие в систему познания предметной области, технологии анализа их в единстве содержания, формы и выполняемых функций;</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|  |  |                                                                                                                                                    |
|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | ПКС-7.3.<br>Иметь навыки (владеть):<br>- технологиями определения и анализа структурных элементов, входящих в систему познания предметной области. |
|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### 4. Структура и содержание дисциплины «Фразеологизмы и идиомы в корейском языке»

##### 4.1. Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы (72 академических часа)

| Вид работы                                                                                                 | Трудоемкость, академических часов |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|                                                                                                            | 8 семестр                         |
| <b>Общая трудоемкость</b>                                                                                  | 72                                |
| <b>Контактная работа:</b>                                                                                  | 32                                |
| Лекции (Лек)                                                                                               | 14                                |
| Практические занятия (ПР)                                                                                  | 14                                |
| Лабораторные работы (ЛР)                                                                                   |                                   |
| Контактная работа в период теоретического обучения (КонтТО)                                                | 4                                 |
| Контактная работа (ПА)                                                                                     | -                                 |
| Промежуточная аттестация (зачет, экзамен, зачет с оценкой)                                                 | зачет                             |
| <b>Самостоятельная работа:</b>                                                                             | 40                                |
| – выполнение индивидуального творческого задания (ИТЗ);                                                    | 4                                 |
| – самостоятельное изучение разделов;                                                                       | 8                                 |
| – самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материалов учебников и учебных пособий); | 8                                 |
| – подготовка к практическим (семинарским) занятиям;                                                        | 12                                |
| – подготовка к промежуточной аттестации;                                                                   | 4                                 |
| – подготовка к итоговой форме контроля.                                                                    | 4                                 |

##### 4.2. Распределение видов работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

Курс рассчитан на студентов 5 курса и представлен в виде лекционных и практических занятий. Отдельные разделы курса выносятся для самостоятельного изучения.

Вид промежуточной аттестации – контрольная работа.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единицы, 72 часа.

| № п/п | Раздел дисциплины | Неделя семестра | Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов трудоемкость (в часах) | Формы текущего контроля (по неделям семестра)<br>Форма промежуточной аттестации (по семестрам) |
|-------|-------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|-------|-------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|

|              |                                                                                           |       | ЛК | ПЗ | С/Р |       |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----|----|-----|-------|
| 1.           | Фразеология как лингвистическая единица.                                                  | 1-2   | 2  | 2  | 5   | Опрос |
| 2.           | Методы изучения фразеологических единиц. Семантическая сложность фразеологических единиц. | 3-4   | 2  | 2  | 5   | Опрос |
| 3.           | Фразеология корейского языка.                                                             | 5-6   | 2  | 2  | 5   | Опрос |
| 4.           | Проблемы перевода фразеологизмов с корейского языка на русский язык и обратно.            | 7-8   | 2  | 2  | 5   | Опрос |
| 5.           | Проблемы перевода фразеологизмов с корейского языка на русский язык и обратно.            | 9-10  | 2  | 2  | 5   | Опрос |
| 6.           | Национально-культурная специфика фразеологических единиц.                                 | 11-14 | 2  | 2  | 5   | Опрос |
| 7.           | Контрольная работа                                                                        | 15    | 2  | 2  | 10  |       |
| <b>Всего</b> |                                                                                           |       | 14 | 14 | 40  |       |

#### 4.3. Содержание разделов дисциплины «Фразеологизмы и идиомы в корейском языке»

**Раздел 1. Фразеология как лингвистическая единица.** Предмет и задачи фразеологии. Классификация фразеологизмов.

**Раздел 2. Методы изучения фразеологических единиц.** Компликативный метод. Структурно-типологический метод. Метод фразеологического анализа. Метод фразеологической идентификации. Метод фразеологического описания. Семантическая сложность фразеологических единиц.

**Раздел 3. Фразеология корейского языка.** Место фразеологии в корейской лингвистической науке. Объекты изучения корейской фразеологии. Основные разряды фразеологических единиц.

**Раздел 4. Проблемы перевода фразеологизмов с корейского языка на русский язык и обратно.** Перевод идиом. Перевод пословиц.

**Раздел 5. Национально-культурная специфика фразеологических единиц.**

#### 4.4. Темы и планы практических занятий

##### Темы для семинарских занятий

1. Основные методы изучения фразеологических единиц.
2. Виды фразеологических единиц.
3. Проблемы перевода фразеологизмов и идиом.
4. Корейские пословицы, характеризующие основные черты характера.
5. Корейские пословицы, связанные с культурой питания.
6. Корейские пословицы, связанные с образованием.
7. Корейские пословицы с упоминанием растений.
8. Корейские пословицы с упоминанием животных.
9. Корейские поговорки.
10. Корейские идиомы.

#### 5. Темы дисциплины для самостоятельного изучения

Цель самостоятельной работы студентов заключается в глубоком, полном усвоении учебного материала и в развитии навыков самообразования. В целом разумное сочетание самостоятельной работы с иными видами учебной деятельности позволяет реализовать три основных компонента университетского образования:

- познавательный – усвоение студентами необходимой суммы знаний по избранной специальности, а также способности самостоятельно их пополнять;
- развивающий – выработка навыков аналитического и логического мышления, способности профессионально оценить ситуацию и найти правильное решение;
- воспитательный – формирование профессионального правового сознания, мировоззренческих установок, связанных не только с выбранной ими специальностью, но и с общим уровнем развития личности.

Самостоятельная работа студентов в рамках курса заключается в углубленном изучении наиболее сложных моментов, связанных с разговорной и письменной корейской речью; в повторении материала и дополнении материалом учебников и другой справочной литературы.

Таким образом, самостоятельная работа студентов является необходимым компонентом получения полноценного высшего образования. В учебных планах всех дисциплин на нее отводится не менее половины учебного времени.

### **Вопросы для самоконтроля**

1. Предмет и задачи фразеологии.
2. Классификация фразеологизмов.
3. Компликативный метод.
4. Структурно-типологический метод.
5. Метод фразеологического анализа.
6. Метод фразеологической идентификации.
7. Метод фразеологического описания.
8. Семантическая сложность фразеологических единиц.
9. Место фразеологии в корейской лингвистической науке.
10. Объекты изучения корейской фразеологии.
11. Основные разряды фразеологических единиц.
12. Проблемы перевода фразеологизмов с корейского языка на русский язык и обратно.
13. Национально-культурная специфика фразеологических единиц.
14. Классификация фразеологических единиц.
15. Соотношение фразеологической единицы и слова. Основные критерии фразеологических единиц.
16. Устойчивые словосочетания фразеологического и нефразеологического характера.
17. Пословицы и поговорки, крылатые выражения как одни из видов фразеологизмов.
18. Возникновение и особенности применения пословиц и поговорок в корейском языке.
19. Формы пословиц, особенность выражения пословиц и поговорок.
20. Обогащение словарного состава за счет пополнения его новыми устойчивыми выражениями. Свободные и устойчивые словосочетания.
21. Идиомы и их значения в выразительности языка.

### **Материалы для самостоятельного изучения**

В рамках самостоятельной работы студент ведет подготовку к участию в семинарах и написанию итогового контрольного теста в конце семестра.

1. Назовите основные сферы деятельности, с которыми связаны корейские и русские пословицы.

2. Назовите основные объекты, которые упоминаются в корейских и русских пословицах.
3. Общие черты и различия корейских и русских пословиц.
4. Анализ словарей корейских пословиц.

## 6. Образовательные технологии

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки в учебном процессе предусматриваются широкое использование активных и интерактивных форм проведения занятий (беседа, разбор ситуаций, практические занятия и др.) с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

Технология коммуникативного обучения направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации.

Технология разноуровневого (дифференцированного) обучения предполагает осуществление познавательной деятельности студентов с учетом их индивидуальных способностей, возможностей и интересов.

Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ): технология использования компьютерных программ позволяет эффективно дополнить процесс обучения; Интернет-технологии предоставляют широкие возможности для поиска информации, ведения научных исследований.

Технология тестирования используется для контроля уровня усвоения лексических, грамматических знаний в рамках модуля на определенном этапе обучения; позволяет преподавателю выявить и систематизировать аспекты, требующие дополнительной проработки.

Игровая технология позволяет развивать навыки рассмотрения ряда возможных способов решения проблем, активизируя мышление студентов и раскрывая личностный потенциал каждого учащегося.

| № п\п | Наименование раздела                                                                                                               | Виды учебных занятий                                       | Образовательные технологии                                                                                                                                        |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.    | Фразеология как лингвистическая единица. Методы изучения фразеологических единиц. Семантическая сложность фразеологических единиц. | Лекция 1.<br><br>Семинар 1.<br><br>Самостоятельная работа. | Вводная лекция с использованием видео- и медиаматериалов<br>Развернутая беседа с обсуждением докладов.<br>Консультирование посредством электронной почты или ЭОС. |
| 2.    | Фразеология корейского языка Проблемы перевода фразеологизмов с корейского языка на русский язык и обратно                         | Лекция 1.<br><br>Семинар 1.<br><br>Самостоятельная работа. | Лекция с использованием видео- и медиаматериалов<br>Развернутая беседа с обсуждением докладов.<br>Консультирование посредством электронной почты или ЭОС          |
| 3.    | Национально-культурная специфика фразеологических единиц: идиомы                                                                   | Лекция 1.<br><br>Семинар 1.<br><br>Самостоятельная работа. | Вводная лекция с использованием видео- и медиаматериалов<br>Развернутая беседа с обсуждением докладов.<br>Консультирование посредством электронной почты или ЭОС  |
| 4.    | Национально-культурная                                                                                                             | Лекция 1.                                                  | Вводная лекция с                                                                                                                                                  |

|    |                                                                                          |                                                                         |                                                                                                                                                                  |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | специфика фразеологических единиц: идиомы                                                | <b>Семинар 1.</b><br><b>Самостоятельная работа.</b>                     | использованием видео- и медиаматериалов<br>Развернутая беседа с обсуждением докладов.<br>Консультирование посредством электронной почты или ЭОС                  |
| 5. | Национально-культурная специфика фразеологических единиц: пословицы                      | <b>Лекция 1.</b><br><b>Семинар 1.</b><br><b>Самостоятельная работа.</b> | Вводная лекция с использованием видео- и медиаматериалов<br>Развернутая беседа с обсуждением докладов.<br>Консультирование посредством электронной почты или ЭОС |
| 6. | Национально-культурная специфика фразеологических единиц: пословицы                      | <b>Лекция 1.</b><br><b>Семинар 1.</b><br><b>Самостоятельная работа.</b> | Вводная лекция с использованием видео- и медиаматериалов<br>Развернутая беседа с обсуждением докладов.<br>Консультирование посредством электронной почты или ЭОС |
| 7. | Национально-культурная специфика фразеологических единиц: устойчивые выражения косасонно | <b>Лекция 1.</b><br><b>Семинар 1.</b><br><b>Самостоятельная работа.</b> | Вводная лекция с использованием видео- и медиаматериалов<br>Развернутая беседа с обсуждением докладов.<br>Консультирование посредством электронной почты или ЭОС |
| 8. | Национально-культурная специфика фразеологических единиц: устойчивые выражения косасонно | <b>Лекция 1.</b><br><b>Семинар 1.</b><br><b>Самостоятельная работа.</b> | Вводная лекция с использованием видео- и медиаматериалов<br>Развернутая беседа с обсуждением докладов.<br>Консультирование посредством электронной почты или ЭОС |

## 7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Фразеологизмы и идиомы в корейском языке»

В качестве оценочных средств для текущего контроля, промежуточной аттестации, по итогам освоения дисциплины успеваемости и контроля самостоятельной работы обучающегося по отдельным разделам дисциплины приводятся устный опрос, практические задания. Практические занятия предполагают, кроме углубленного прорабатывания тем, представленных в лекциях, также выполнение творческих работ. В конце курса проводится **зачет**, объединяющий вопросы по всем пройденным темам, и итоговый тест на корейском языке.

### Итоговый тест

#### 테스트 1 사자성어

일편단심  
막상막하

진수성찬  
모순

현모양처  
작심삼일

천진난만  
선입견

일석이조  
만수무강

1. 철수: \_\_\_\_\_ 어떻게 됐어? \_\_\_\_\_ 지금 어느 팀이 이기고 있어?  
농구 시합 결과가 궁금해서 수입이 끝나자마자 뛰어왔는데.

영수: 글썄, 가만히 있어봐. 전반전에는 연세대가 51 대 50 으로 이겼는데 조금 전부터 한국대가 1 점 앞서고 있어. 정말 실력이 \_\_\_\_\_ 이야/야.

2. 할머니는 마을에서 소문난 \_\_\_\_\_ 였다고 한다.
3. 처음 만난 순간부터 지금까지 \_\_\_\_\_ 으로 당신만을 사랑해왔어요.
4. 러시아 사람들이 모두 술을 좋아한다고 생각하는 것은 \_\_\_\_\_ 이다.
5. 가: 영수씨가 담배를 끊는다고 하더니 오늘 보니 까다시 피우고 있던데요.  
나: \_\_\_\_\_ 그래요? \_\_\_\_\_ 이라는/라는 말이 맞군요.  
며칠 지니지 않아 다시 피우는 걸 보니...

6. 매년 새해 계획을 세우지만 항상 \_\_\_\_\_ 으로 끝난다.

7. 할아버지가 늘 건강한 음식만 하시니까 \_\_\_\_\_ 일 것이다.

8. 민수의 이야기는 \_\_\_\_\_ 이 있어 잘 이해할 수가 없다.

9. 요리사는 솜씨를 십분 발휘하여 \_\_\_\_\_ 을 만들었다.

10. 아내: 당신 요즘 좀 이상해. 변한 거 같아. 결혼 전엔 나만을 사랑한다더니.

남편: 어허, 그런 말을 생각하지도 마. 아직도 당신을 향한 \_\_\_\_\_ 은/는 변함  
없다오.

11. 양팀의 실력이 \_\_\_\_\_ 여서 어느 팀이 우승을 할지 아무도 예상할 수 없다.

12. 그녀의 목소리가 \_\_\_\_\_ 한 웃음 소리였다.

13. 민수는 사람을 있는 그대로 보지 않고 늘 \_\_\_\_\_ 을 가진다.

14. 설날 아침에 부모님께 큰절하고 \_\_\_\_\_ 을 기원했다.

15. 말의 앞뒤가 맞지 않아서 \_\_\_\_\_ 이 있는 것 같다.

16. 신하는 임금을 \_\_\_\_\_ 으로 모셔야 한다.

17. 그녀는 천사같이 \_\_\_\_\_ 한 눈으로 나를 쳐다보았다.

18. 김 선생님 댁에 차려진 음식상은 \_\_\_\_\_ 이라고 할 만큼 풍성했다.

19. 일등과 이등의 실력은 \_\_\_\_\_ 이다.

20. 아내는 모든 사람으로부터 \_\_\_\_\_ 란 소리를 듣는다.

21. 시험을 잘 보면 기분도 좋고 장학금도 받으니 \_\_\_\_\_ 이다.

## 테스트 2 사자성어

|      |       |      |      |
|------|-------|------|------|
| 이구동성 | 부전 자전 | 팔방미인 | 이심전심 |
| 애지중지 | 유언비어  | 대기만성 | 다다인석 |

1. 학생: 설문조사를 했는데요. 이상하게 모두 같은 대답이었습니다.  
선생님: 모두 \_\_\_\_\_ 으로/로 그렇게 얘기하는 걸 보니 사실인가 본데요.

2. 여름에한국에가자는내말에친구들은 \_\_\_\_\_으로찬성했다.
3. 동생은새로산옷을 \_\_\_\_\_하며다른사람은만지지도못하게한다.
4. 손녀: 할아버지, 옆집할아버지께서많이편찮으신가봐요.  
할아버지: \_\_\_\_\_ 하던도자기를  
\_\_\_\_\_하는손자가깼으니어떻게하겠니? 혼자깁공알을수밖에.
5. 철수: 영수씨, 이번에 150 명 정도의직원이해고될거래요.  
영수: \_\_\_\_\_ 누가그런 \_\_\_\_\_을/를퍼뜨렸어요?  
아무리불경기라고해도그렇게많은직원이해고되겠어요?
6. 친구는 \_\_\_\_\_일수록좋은것이다.
7. 아버지: 영화는어쩌면그렇게피아노를잘치지? 무슨곡이든지척척잘하구나. 천재야, 천재.  
그런데년왜아직그모양이냐?  
아이: 아버지, \_\_\_\_\_이란/란말을모르세요? 큰그릇이되려면시간이많이걸려요.
8. 할머니는오빠를집안의장손이라고늘 \_\_\_\_\_하셨다.
9. 돈이란 \_\_\_\_\_이니, 많이주면줄수록좋다.
10. 교수님의질문에학생들은 \_\_\_\_\_으로같은답을했다.
11. 영수: 아빠, 다음주에친구들과여행을가기로했는데. 용돈좀주세요.  
아버지; 얼마나필요하니?  
영수: \_\_\_\_\_지요./지요. 많으면많을수록좋은거아니예요?
12. \_\_\_\_\_이라고아이가부모님을닮아서마음이넓어요.
13. 가: 주영씨가이번시험에서 100 점을받았대요.  
나: 주영씨는성격도 좋고운동도잘하는데다가공부도잘하니 \_\_\_\_\_이네요./요.
14. 가: 날씨도좋은데땡땡이치고영화나보러갈까?  
나: \_\_\_\_\_이네./네. 나도마침너한테같이놀러가자고얘기할참이었는데.
15. \_\_\_\_\_라더니아들녀석도남편을닮아고집이무척세다.
16. 가: 옆집아이는정말공부를잘하는것같아.  
나: 아버지가교수라고들었는데아이도공부를잘하네. 정말 \_\_\_\_\_이구나./구나.
17. 손재주가엄마를닮은걸보면정말 \_\_\_\_\_이구나./구나.
18. 서두르지말고 \_\_\_\_\_이라고생각하며천천히세운목표를다가가면돼.
19. 동생이 \_\_\_\_\_형이라열심히노력하면꼭성공할것이다.
20. 부모님은자식을늘 \_\_\_\_\_하며지켜준다.
21. \_\_\_\_\_하는가방이라특별한날에만갖고나간다.
22. 러시아팀은겨울올림픽경기에서금메달이 \_\_\_\_\_일수록좋겠다.
23. 결혼하게되면 \_\_\_\_\_으로/로통하는사람을만났으면좋겠다.
24. \_\_\_\_\_으로/로마음을알아주는친구를만나는것이여간힘든일이아니다.

25. 전쟁중에무기는 \_\_\_\_\_이다.
26. 두사람사이에는어느덧 \_\_\_\_\_으러/로우정이싹트고있었다.
27. 그들은 \_\_\_\_\_을/를하면서도서관의마음을모른채했다.
28. 그녀는날씬한몸에외모까지타고나서누구에게나 \_\_\_\_\_이라는소리를듣는다.
29. 공부면공부, 노래면노래, 운동이면운동, 그는정말못하는게없는 \_\_\_\_\_이다.
30. 모든사람이그를 \_\_\_\_\_으로/로칭찬한다.

### Вопросы к зачету

1. Предмет и задачи фразеологии.
2. Классификация фразеологизмов.
3. Компликативный метод.
4. Структурно-типологический метод.
5. Метод фразеологического анализа.
6. Метод фразеологической идентификации.
7. Метод фразеологического описания.
8. Семантическая сложность фразеологических единиц.
9. Место фразеологии в корейской лингвистической науке.
10. Объекты изучения корейской фразеологии.
11. Основные разряды фразеологических единиц.
12. Проблемы перевода фразеологизмов с корейского языка на русский язык и обратно.
13. Национально-культурная специфика фразеологических единиц.
14. Классификация фразеологических единиц.
15. Соотношение фразеологической единицы и слова. Основные критерии фразеологических единиц.
16. Устойчивые словосочетания фразеологического и нефразеологического характера.
17. Пословицы и поговорки, крылатые выражения как одни из видов фразеологизмов.
18. Возникновение и особенности применения пословиц и поговорок в корейском языке.
19. Формы пословиц, особенность выражения пословиц и поговорок.
20. Обогащение словарного состава за счет пополнения его новыми устойчивыми выражениями. Свободные и устойчивые словосочетания.
21. Идиомы и их значения в выразительности языка.

## 8. Система оценивания планируемых результатов обучения

### Критерии оценки зачета

**Зачет** выставляется на основании рейтинговой оценки знаний, умений и навыков студентов по окончании **9 семестра**. Результаты сдачи зачетов оцениваются оценкой **«зачтено»** или **«незачтено»**.

минимальное количество баллов - **10**  
 максимальное количество баллов— **20**

#### **«зачтено»**

1. Полное представление знаний программного материала.
2. Приведены примеры, иллюстрирующие теоретические положения.
3. Материал изложен последовательно, точно, логично и в полном

- объеме.
4. Научная терминология использована правильно.
  5. Допускаются одна-две несущественные ошибки.

**«незачтено»**

1. Отсутствие знаний по основным вопросам учебного программного материал.
2. Неумение привести примеры, иллюстрирующие теоретические положения.
3. Допущены ошибки, которые искажают суть излагаемого материала.

## **ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ**

Кафедра восточной филологии

Направление: 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)»  
 профиль подготовки Начальное образование и иностранный язык (корейский и английский языки)

Дисциплина: Фразеологизмы и идиомы в корейском языке

Количество часов: 72/32

Статус дисциплины: дисциплина по выбору

Семестр: 9 семестр

Распределение часов: лекции – 14 часов

Семинарские занятия – 14 часов

самостоятельная работа – 40 часов

Преподаватель:

## **УСЛОВИЯ НАКОПЛЕНИЯ БАЛЛОВ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ**

**Обязательные:**

1. посещение занятий
2. подготовка к занятию, выполнение домашнего задания
3. активная работа на занятии
4. выполнение тестовых заданий по рабочей программе дисциплины
5. выполнение заданий по самостоятельной работе
6. выполнение творческих заданий (доклады, сообщения и др.)
7. итоговая аттестация (зачет/экзамен)

**Вспомогательные:**

8. самостоятельное изучение материалов по темам
9. выступление на студенческих научных конференциях
10. участие в олимпиаде

## **Балльная структура оценки**

| №  | Форма контроля                        | Минимальное<br>для аттестации<br>количество<br>баллов | Максимальное<br>для аттестации<br>количество<br>баллов |
|----|---------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1. | Посещение занятий                     | 10                                                    | 14                                                     |
| 2. | Выполнение заданий по самостоятельной | 20                                                    | 46                                                     |

|    |                                                                                       |           |            |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|
|    | работе (семинарские задания, творческие задания, доклады, сообщения, олимпиады и др.) |           |            |
| 3. | Итоговый тест                                                                         | 12        | 20         |
| 4. | Результаты итогового контроля (зачет)                                                 | 10        | 20         |
|    | <b>Сумма</b>                                                                          | <b>52</b> | <b>100</b> |

**Дополнительные возможные баллы  
за дополнительные виды учебной деятельности студента**

| №  | Форма работы                                      | Форма контроля | Мин. кол-во баллов | Макс. кол-во баллов |
|----|---------------------------------------------------|----------------|--------------------|---------------------|
| 1. | Самостоятельное изучение материалов по всем темам | устный опрос   | 10                 | 20                  |
| 2. | Выступление на студенческих научных конференциях  |                |                    | 10                  |
|    | <b>ИТОГО:</b>                                     |                | <b>10</b>          | <b>30</b>           |

Необходимый минимум для допуска к итоговой аттестации – 42 балла

0-51 балл – «незачтено»

52-100 баллов – «зачтено»

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА**

| № недели | Наименование тем, вопросов дисциплины                                                     | Занятия (часы) |    |    | Самостоятельная работа студентов |      | Формы контроля | Миним. для аттестации кол-во баллов | Максим. кол-во баллов |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----|----|----------------------------------|------|----------------|-------------------------------------|-----------------------|
|          |                                                                                           | ЛК             | ПЗ | ЛБ | содерж.                          | часы |                |                                     |                       |
| 1-2      | Фразеология как лингвистическая единица.                                                  | 2              | 2  |    | вопросы СРС                      | 5    | устный опрос   | 5                                   | 10                    |
| 3-4      | Методы изучения фразеологических единиц. Семантическая сложность фразеологических единиц. | 2              | 2  |    | вопросы СРС                      | 5    | устный опрос   | 5                                   | 10                    |
| 5-6      | Фразеология корейского языка.                                                             | 2              | 2  |    | вопросы СРС                      | 5    | устный опрос   | 5                                   | 10                    |
| 7-8      | Проблемы перевода фразеологизмов с корейского языка на русский язык и обратно.            | 2              | 2  |    | вопросы СРС                      | 5    | устный опрос   | 5                                   | 10                    |
| 9-10     | Проблемы перевода фразеологизмов с корейского языка на русский язык и обратно.            | 2              | 2  |    | вопросы СРС                      | 5    | устный опрос   | 5                                   | 10                    |
| 11-14    | Национально-культурная специфика фразеологических единиц.                                 | 2              | 2  |    | вопросы СРС                      | 5    | устный опрос   | 5                                   | 10                    |
| 15       | Итоговый контроль                                                                         | 2              | 2  |    |                                  | 10   |                | 10                                  | 20                    |

|  |       |  |  |  |  |  |    |     |
|--|-------|--|--|--|--|--|----|-----|
|  | Итого |  |  |  |  |  | 52 | 100 |
|--|-------|--|--|--|--|--|----|-----|

**Примечание:** в случае несвоевременной сдачи тех или иных испытаний выставляется минимальный бал за выполненное задание.

## **9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины «Фразеологизмы и идиомы в корейском языке»**

### **9.1. Основная литература:**

1. Ким, Сонджон, Кан, Хёнджа, Ким, Кёнхва, Рю, Сонён. Сараиннынхангугванёно (живой корейский язык: идиомы). – Сеул: Хангыльпхакхы, 2010. – 256 с.
2. Ким, Сонджон, Кан, Сонъсу, И, Сохён, ЧонДжэён. Сараиннынхангугосокттам (живой корейский язык: пословицы). – Сеул: Хангыльпхакхы, 2010. – 256 с.
3. Ким, Чонхва, Чве, Ингю. Сокттамбэк, кванёнъобэк (100 пословиц, 100 идиом). – Сеул: Кукджекёукчинхынъвон, 2012. – 253 с.
4. Лойберг Ф.Л. Соматические фразеологизмы в русском и корейском языках (в сопоставительном аспекте)[Электронный ресурс]: Проблемы Высшего образования. 2016. №2. С. 91-93. – Хабаровск: тихоокеанский государственный университет. – Режим доступа: <https://elibrary.ru/item.asp?id=27339211>

### **9.2.Дополнительная литература:**

10. Дубкова, О. В. Теория и практика перевода иностранных текстов: Восточные языки : учебное пособие / О. В. Дубкова, С. С. Колышкина. – Новосибирск : Новосибирский государственный технический университет, 2017. – 175 с. – ISBN 978-5-7782-3149-8. – Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. – URL: <http://www.iprbookshop.ru/91550.html>
11. Лим, Су. Золотые слова корейского народа /Отв. Ред. В.Д. Аткинн. – СПб.: Изд-во СПбГУ, 2003. – 360 с.
12. Мокиенко В.М. Загадки русской фразеологии. М., 1990.
13. Телия В.Н. Русская фразеология: Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. М., 1996.

### **9.3.Программноеобеспечение**

1. MicrosoftOffice2010RussianAcademicOPEN1License(бессрочная),(лицензия49512935)
2. MicrosiftSysCtrStandardSnglLicense/SoftwareAssurancePackAcademicLicense2PROC(бессрочная),(лицензия60465661)
3. MicrosoftWinHomeBasic7RussianAcademicOPEN(бессрочная),(лицензия61031351)
4. MicrosoftOffice2010RussianAcademicOPEN(бессрочная)(лицензия61031351)
5. MicrosoftWindowsProffesional8RussianUpgradeAcademicOPEN(бессрочная),(лицензия61031351)
6. MicrosoftWindowsVistaBusinessRussianUpgradeAcademicOPEN(бессрочная),(лицензия41684549)
7. MicrosoftWindowsServerDatacenter2003R2EnglishAcademicOPEN(бессрочная),(лицензия41684549)
8. MicrosoftInternetSecurity&AccelServerStandartEd2006EnglishAcademicOPEN(бессрочная),(лицензия41684549)
9. MicrosoftOfficeProfessionalPlus2010RussianAcademicOPEN(бессрочная),(лицензия60939880)
10. MicrosoftWindowsServerStandart2008R2RussianAcademicOPEN(бессрочная),(лицензия60939880)

11. MicrosoftWindowsServerCAL2008RussianAcademicOPEN(бессрочная),(лицензия60939880)
12. KasperskyEndpointSecurityдлябизнеса-РасширенныйRussianEdition1000-1499Node2yearEducationalRenewalLicense(лицензия2022-190513-020932-503-526),срокпользованияс2019-05-13по2021-04-13
13. ABBYYFineReader11ProfessionalEdition(бессрочная),(лицензияAF11-2S1P01-102/AD)
14. MicrosoftVolumeLicensingService(бессрочная),(лицензия62824441)
15. MicrosoftWindowsServerStandartRussianLicense/SoftwareAssurancePackAcademic(бессрочная),(лицензия60939880)
16. MicrosoftWindowsPro64bitDOEM(бессрочная),контракт№6-ОАЭФ2014от05.08.2014
17. Справочно-правоваясистема«КонсультантПлюс»сетеваястуденческаяверсияверсия«проф».Всоставебазы:«Судебнаяпрактика»,«Сахалинскийвыпуск»,«Законопроекты»,«деловыебумаги»,«международноеправо»,«финансист»,«эксперт-приложение»,«документыСССР»,«комментарииизаконодательства»,«консультациидлябюджетныхорганизаций»
18. Справочно-правоваясистема«КонсультантПлюс»сетеваяверсия«проф».Всоставебазы:«документыСССР»,«бюджетныеорганизации»,«строительство»,«судыобщейюрисдикции»,«сахалинскийвыпуск»,«деловыебумаги»,«корреспонденциясчетов»,«международноеправо»,«эксперт-приложение»
19. MicrosoftVisualFoxProProfessional9/0Win32SingleAcademicOPENбессрочная),(лицензия49512935)
- 20.«Антиплагиат.ВУЗ»Лицензионныйдоговор№194от22.03.2018года

#### **9.4.Профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий**

1. Библиотека корейских учебников – <http://www.bibliofond.ru/view.aspx?id=561059>
2. Вестник корейского языка и культуры Восточного факультета СПбГУ. – URL: <http://www.korea.spbu.ru/herald/>
3. Вестник МГИМО Университета (доступны аннотации статей). – URL: <http://www.vestnik.mgimo.ru/>. Полнотекстовые версии статей размещены на сайте научной электронной библиотеки. – URL: <http://elibrary.ru>
4. Вестник Московского университета. Серия 13 «Востоковедение». – URL: <http://www.iaas.msu.ru/index.php/ru/nauka1/jurnaly12/vestnik-mgu-ser-13>
5. Вестник Московского университета. Серия 9 «Филология». – URL: <http://www.philol.msu.ru/publishing/vestnik/>
6. Вестник Санкт-Петербургского государственного университета. Серия «Востоковедение и африканистика». – URL: <http://vestnik.spbu.ru/s13.html>
7. Вестник Уральского федерального университета. Серия «Гуманитарные науки». – URL: <http://vestnik.urfu.ru/ru/o-zhurnale/obshchie-svedeniya/>
8. Гуманитарные, социально-экономические и общественные науки. – URL: <http://www.online-science.ru/>
9. Журнал Восточный институт (Дальневосточный федеральный университет Восточный институт – Школа региональных и международных исследований). – URL: <https://ifl.dvfu.ru/izvestiya-vostochnogo-instituta/o-zhurnale>
10. Журнал научных публикаций аспирантов и докторантов. – URL: <http://jurnal.org/articles/ekon.php>
11. Интернет - журнал «Эйдос». – URL: [www.eidos.ru/journal/2003/0711-03.htm](http://www.eidos.ru/journal/2003/0711-03.htm)
12. Информационный источник [http://world.kbs.co.kr/russian/korea/korea\\_aboutlanguage.htm](http://world.kbs.co.kr/russian/korea/korea_aboutlanguage.htm)

13. Научная библиотека МГУ. – URL: <https://www.msu.ru/info/struct/dep/library.html>
14. Научная электронная библиотека «Elibrary». – URL: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>
15. Научная электронная библиотека «Киберленинка», поддерживает распространение знаний по модели открытого доступа (OpenAccess), обеспечивая бесплатный оперативный доступ к научным публикациями в электронном виде. – URL: <http://cyberleninka.ru/>
16. Научно-педагогический журнал «Человек и образование». – URL: [www.iovrao.ru/?c=61](http://www.iovrao.ru/?c=61)
17. Национальная электронная библиотека
18. Общественные науки и современность. – URL: <http://ecsocman.hse.ru/ons/>
19. Путеводитель по справочным и библиографическим ресурсам. Педагогические науки. Образование. – URL: <http://www.nlr.ru/res/inv/guideseria/pedagogica/>
20. Российская государственная библиотека
21. Сайт «Образование: исследовано в мире». – URL: [www.oim.ru/reader@whichpage=2&mytip=1&word=&...](http://www.oim.ru/reader@whichpage=2&mytip=1&word=&...)
22. Сайт Министерства образования РФ. – URL: [www.edu.ru](http://www.edu.ru)
23. Специализированный образовательный портал «Инновации в образовании». – URL: <http://sinncom.ru/content/reforma/index1.htm>
24. Электронная библиотека Педагогика и образование. – URL: <http://www.mailcleanerplus.com/profit/elbib/obrlib.php>
25. Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU
26. Электронно-библиотечная система IPRBOOKS
27. Электронный каталог библиотек МГУ. – URL: <https://www.msu.ru/libraries/>
28. «Юрайт» образовательная платформа
29. OpenAccessLibrary
30. Web of Science

## **10. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

Учебные и учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для слепых и слабовидящих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
- письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
- экзамен и зачет проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

Для глухих и слабослышащих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
- письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
- экзамен и зачет проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
- экзамен и зачет проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для слепых и слабовидящих:

- в печатной форме увеличенным шрифтом;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Для глухих и слабослышащих:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа.

Для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме;
- в форме электронного документа;
- в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

Для слепых и слабовидящих:

для глухих и слабослышащих:

- автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;

- акустический усилитель и колонки;

Для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
- компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## 11. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для проведения занятий по дисциплине используются специально оборудованные кабинеты, учебные аудитории, укомплектованные ИКТ средствами. Могут быть использованы различные технические и информационные технологии: дистанционная проверка материалов, применение проектора для наглядной демонстрации отчетов по практике.

### *Требования к условиям реализации учебного процесса*

| № п/п | Вид аудиторного фонда | Требования |
|-------|-----------------------|------------|
|-------|-----------------------|------------|

|    |                                          |                                                                                                                                                                       |
|----|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Аудитория для проведения учебных занятий | Оснащение специализированной учебной мебелью. Оснащение техническими средствами: мультимедийные средства, персональные компьютеры, наглядные пособия (карты, плакаты) |
|----|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

*Перечень материально-технического обеспечения учебного процесса*

| № п/п | Вид и наименование оборудования              | Вид занятий                       | Краткая характеристика                                                                                                                    |
|-------|----------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.    | IBMPC-совместимые персональные компьютеры    | Промежуточные и итоговый контроль | Процессор серии не ниже PentiumIV. Оперативная память не менее 512 Мбайт. ПК должны быть объединены локальной сетью с выходом в Интернет. |
| 2.    | Мультимедийные средства                      | Практические занятия              | Демонстрация с ПК электронных презентаций, документов Word, электронных таблиц, графических изображений.                                  |
| 3.    | Электронно-библиотечные системы университета | СР                                | Сбор и изучение рекомендованной литературы студентом                                                                                      |